

21999D0729(06)

29.7.1999

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 197/57

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 105/98,****30. oktoober 1998,****millega muudetakse EMP lepingu XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on kohandatud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eelkõige selle artiklit 98,

ning arvestades, et:

lepingu XX lisa muudeti EMP Ühiskomitee 25. septembri 1998. aasta otsusega nr 96/98 ⁽¹⁾;

lepingusse tuleb lisada nõukogu 30. märtsi 1998. aasta direktiiv 98/20/EÜ, millega muudetakse direktiivi 92/14/EMÜ (rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni teise väljaande (1988) 16. lisa 1. köite 2. peatüki II osas käsitletud lennukite käitamise piiramise kohta) lisa ⁽²⁾;

nõukogu direktiivi 92/14/EMÜ ⁽³⁾ kohandused tuleb Austria ühinemise tõttu Euroopa Liiduga välja jätta,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa punkti 32d tekst asendatakse järgmiselt:

"**392 L 0014:** nõukogu direktiiv 92/14/EÜ, 2. märts 1992, rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni teise väljaande (1988) 16. lisa 1. köite 2. peatüki II osas käsitletud lennukite käitamise piiramise kohta (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 21), parandatult EÜT L 168, 23.6.1992, lk 30, muudetud järgmiste aktidega:

— **398 L 0020:** nõukogu direktiiv 98/20/EÜ, 30. märts 1998 (EÜT L 107, 7.4.1998, lk 4)."

Artikkel 2

Nõukogu direktiivi 98/20/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis on lisatud käesoleva otsuse vastavates keeltes versioonidele, on autentne.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 31. oktoobril 1998 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 30. oktoober 1998

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
N. v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EÜT L 189, 22.7.1999, lk 70.

⁽²⁾ EÜT L 107, 7.4.1998, lk 4.

⁽³⁾ EÜT L 76, 23.3.1992, lk 21.